

ABSTRAK

Angelina Febrian Santoso (01071200009)

ADAPTASI DAN VALIDASI KUESIONER *PERCEPTION OF OBSTETRIC VIOLENCE IN STUDENTS* (PERCOV-S)

(xv + 103 halaman; 2 gambar; 8 tabel; 12 lampiran)

Latar Belakang: Setiap ibu hamil berhak mendapatkan pelayanan kesehatan yang berkualitas dan sesuai ekspektasi. Namun, banyak dari mereka mengalami *obstetric violence* (OV) selama persalinan, seperti pelecehan fisik, penghinaan, tindakan medis tanpa persetujuan, serta pelanggaran privasi. 98% perempuan mengaku pernah mengalami OV di Nigeria. OV juga terjadi di Indonesia, namun sedikit sekali literatur yang membahas hal tersebut. Edukasi dan pelatihan petugas kesehatan penting dilakukan untuk mengurangi kejadian OV. Intervensi bisa dilakukan dengan mengetahui tindakan OV yang masih dianggap normal melalui kuesioner *Perception of Obstetric Violence in Students* (PercOV-S). Kuesioner tersebut perlu diterjemahkan dan diadaptasi ke Bahasa Indonesia agar bisa digunakan di Indonesia untuk menilai persepsi mahasiswa/i dan tenaga kesehatan terhadap OV.

Tujuan: Melakukan adaptasi dan validasi kuesioner PercOV-S ke dalam versi Bahasa Indonesia.

Metode: Kuesioner PercOV-S diterjemahkan ke Bahasa Indonesia, lalu diterjemahkan ke Bahasa Spanyol. Kuesioner dievaluasi melalui *expert review* dan *face validity*. 165 sampel dipilih secara *convenience sampling* untuk mengisi kuesioner. Uji validitas memakai korelasi koefisien Pearson sedangkan uji reliabilitas *internal consistency* memakai Cronbach's alpha.

Hasil: 179 responden memenuhi kriteria inklusi. Uji validitas menunjukkan item 1, 2, 6, 15, 27, dan 30 tidak valid karena $r_{hitung} < r_{tabel}$. Sisa 26 item valid karena $r_{hitung} > r_{tabel}$. Uji reliabilitas *internal consistency* menunjukkan item *reliable* dengan Cronbach alpha 0,959.

Kesimpulan: Kuesioner PercOV Bahasa Indonesia teruji valid dan *reliable* untuk melihat persepsi OV pada mahasiswa/i atau tenaga kesehatan.

Kata kunci: *obstetric violence*, penganiayaan, kekerasan *gender*, persalinan, mahasiswa kesehatan

Referensi: 68 (1971-2022)

ABSTRACT

Angelina Febrian Santoso (01071200009)

ADAPTATION AND VALIDATION OF PERCEPTION OF OBSTETRIC VIOLENCE IN STUDENTS (PERCOV-S) QUESTIONNAIRE
(xv + 103 pages; 2 figures; 8 tables; 12 attachments)

Background: Every pregnant woman has the right to get qualified health services and positive childbirth experience. However, many of them experience obstetric violence (OV) such as physical abuse, verbal insults, medical procedures without consent, and invasion of privacy. 98% Nigerian women claimed to have experienced OV. OV also occurs in Indonesia, but only few discuss this topic. Education and training of health workers is important in order to reduce the incidence of OV. Intervention can be done by finding out what kind of OV are still considered normal through the Perception of Obstetric Violence in Students (PercOV-S) questionnaire. This questionnaire needs to be translated and adapted into Indonesian version so that it can be used in Indonesia to assess the perceptions of students and health workers towards OV.

Objective: Adapting and validating the PercOV-S questionnaire to the Indonesian version.

Methods: The PercOV-S questionnaire was translated into Indonesian and then translated back into Spanish. Further evaluation was through expert review and face validity. 165 sample were selected using convenience sampling. Data obtained will be used to test the questionnaire's validity using Pearson's correlation coefficient and its internal consistency reliability using Cronbach's alpha.

Results: 179 respondents met the inclusion criteria. Validity test shows that item 1, 2, 6, 15, 27, and 30 are invalid because calculated $r < \text{table } r$. The remaining 26 items are valid because calculated $r > \text{table } r$. Reliability test for internal consistency shows reliable items with Cronbach alpha 0.959.

Conclusion: Indonesian version of PercOV questionnaire is valid and reliable in order to view the perception of OV in students or healthcare workers.

Keywords: obstetric violence, mistreatment, gender violence, childbirth, health science students

References: 68 (1971-2022)